



ХЭСЭДУ АГАМИМ - ПЯТЬ ЛЕТ

Как гласит еврейская мудрость, скоро сказка сказывается, да не скоро дело делается. Сказка, т.е. мечта морозоустойчивых евреев Петрозаводска о благотворительном центре, уходит корнями в далекое прошлое. Уже и помощь от немецкого города-побратима шла регулярным ручейком, и Джойнт не забывал (на голом энтузиазме активисты раздавали продуктовые наборы), и медицинские консультации проводились уважаемыми в городе врачами – волонтерами, и ящик с цдакой стоял в Еврейском культурном центре «Шалом», который щедро делился своей скромной подвальной территорией, вот появился долгожданный свиток Торы, приобретенный на деньги друзей в петербургской Синагоге, чтобы желающие могли совершать религиозные обряды, встречать Субботу... В общем, много добрых дел творилось в Петрозаводске! Но не было своего Дома, не было того, что евреи всей России, да и далеко за ее пределами называют гордым словом Хэсэд. Не раз приезжали в город представители Джойнта и координационного Центра по открытию Хэсэдов во главе с легендарным И.Сабагом. Наконец, нашли место, очень хорошее – за стеной городской музей. Спасибо все тому же Джойнту – в муках отремонтировали помещение, казавшееся поначалу непригодным для теплого дома, каким задумывается каждый Хэсэд...

И закрыли дверь на надежный замок довольно надолго. Почему?! Да потому, что Хэсэд – это не только стены и мебель, но и его директор, сотрудники, и, конечно, двигатель всех программ и служб – волонтеры. Когда чудесным образом во главе с Михаилом Бравым все это сошлось в одной точке, приехала «команда Сабага», и петрозаводские евреи стали энергично обживать свой еврейский Дом, за неделю сделав его уютным, красивым и готовым к торжественному открытию. Сейчас многое вспоминается с улыбкой. А тогда! Потому что работали в весьма сжатые сроки (как всегда не хватало одних су-



ток) и с ну очень скромным бюджетом. Но какое радостное время это было. Нарядные занавески для клуба, мебель для кабинетов, каждая удачная покупка доставляли удовлетворение. А приваривание решеток на окна! А встреча грузовика с мебелью, медоборудованием, многим необходимым для открытия вплоть до полотенец для клуба. Да! Есть, что вспомнить и рассказать будущим поколениям! Большую методическую помощь оказал опытный «Хэсэд Авраам» - старший хэсэдовский брат. И было это «все» пять лет назад. Даже не верится!

На свой день рождения «Хэсэд Агамим» пригласил всех евреев города и гостей из разных городов. Праздник почтили своим присутствием представитель Джойнта по Северо-Западу Арон Вайс, «отец Хэсэдов» Изя Сабаг, директор «Хэсэд Авраам» Леонид Колтон, старший волонтер «Хэсэд Авраам» Бэлла Спицына, волонтер Зарина Малкова и, разумеется, «команда Сабага» в лице Маргариты Гутиной (тогда – директора социальных программ Джойнт в этом регионе) и волонтера Ларисы Звягиной, излучающей энер-

гию и готовность ввязываться в любую работу, только бы увидеть скорейший результат (кстати она бесстрашно, буквально «на себе», привезла все выделенные на мероприятие по открытию средства). Торжество не обошлось и без маленьких курьезов. Естественно, в момент разрезания красной ленточки и речей высоких гостей погас свет, а было поздно, и музей уже не работал, и электрика нашли случайно, и он всю церемонию держал в руках какие-то провода, чтобы не испортить нам праздник. Очень качественный концерт силами артистов-профессионалов (спасибо Диме Цвибелю!) и волонтеров-любителей подарили нам в зале местной филармонии. Кстати, все эти годы «Хэсэд Агамим» славится своими праздничными концертами.

Отшумели праздники, пора было приниматься за повседневную, трудную, но такую благодарную работу. И за эти пять лет «Хэсэд Агамим» - активный член Ассоциации Хэсэдов России – его сотрудники, растущая армия волонтеров доказали, что Хэсэд имеет в своем арсенале весь спектр программ и служб, ищет новые пути, накопил большой опыт и может щедро делиться им с другими, более молодыми Хэсэдами (например, медицинские программы являются предметом гордости Хэсэда, а клубная самостоятельность показывает высочайший уровень).

Мы с удовольствием и в лучших традициях Хэсэдов, т.е. от всей души, поздравляем нашего друга «Хэсэд Агамим» с первым крупным юбилеем и желаем успешного плавания по необъятному морю с высоким именем Благотворительность.

Мазл Тов всем подопечным, волонтерам, сотрудникам! Успехов!

Исполнительный директор «Идуд Хасадим» **Леонид Колтон**
Руководитель программ «Идуд Хасадим» **Маргарита Гутина**
Волонтер «Хэсэд Авраам» **Лариса Звягина**

С ПРАЗДНИКОМ, РОДНОЙ ХЭСЭД!

Дорогие подопечные, волонтеры, сотрудники и спонсоры фонда «Хэсэд Агамим»!

Поздравляем Вас с Праздником нашей организации – пятой годовщиной ее открытия. Желаем всем крепкого здоровья, благополучия и жизненных радостей. Пусть при этом улучшается наша работа и расширяется спектр оказываемых услуг. Пусть каждый находит здесь добро, теплоту и занятие по силам и возможностям. Пусть люди здесь знакомятся, общаются, помогают друг другу, удовлетворяют свои интеллектуальные и культурные потребности, приобщаются к еврейским традициям. Пусть развивается чувство национальной принадлежности и гордости (но не гордыни) за свой народ, подавлявшееся многие десятилетия. Пусть на основе всего этого возрождается еврейская община Петрозаводска и Карелии, укрепляются ее связи с другими общинами.

*Председатель правления фонда Марк Буркин
Исполнительный директор Михаил Бравый*

27 января в жизни еврейской общины Петрозаводска памятный день – День рождения Хэсэда!

Сегодня Хэсэд стал настоящим реальным Теплым домом для пенсионеров, инвалидов и маленьких детей. Каждый нуждающийся в материальной, медицинской или моральной поддержке найдет ее в Хэсэде. Все подопечные Хэсэда постепенно превращаются в одну большую семью – и это главный успех в работе.

В этот день мы вспоминаем добрым словом тех, кто положил много сил в создание нашего общего детища. Это Рита Гутина, Леонид Колтон – руководители Джойнта, Софья Новополецева и многие, многие другие, кто вложил свое доброе сердце в фундамент Хэсэда.

В День рождения Хэсэда волонтеры и сотрудники, примите сердечные поздравления и пожелания здоровья! До ста двадцати!

*С уважением
Председатель общества Шапом Александр Модылевский*

Евреев всех вместе любить легко, каждого еврея в отдельности – гораздо труднее. Именно любить каждого, и не вообще, а проявлять любовь и заботу конкретными делами призвана организация, названная Хэсэдом Агамим. Пять лет назад была прибита мезуза на косяк двери этого дома, превратившая его в еврейский. Пожелаем всем, для кого был создан этот дом, тем, кто его создал и вдохнул в него жизнь, и тем, чьими стараниями и каждодневным трудом поддерживается его жизнедеятельность, здоровья, успеха, радости, достатка. Пусть еврейский дух и аура благожелательности царят в нашем доме, и тогда каждый сможет ощутить на себе присутствие Того, Кто «даровал нам жизнь, и поддержал нас, и дал нам дожить до этого времени!»

*С любовью и уважением
Председатель религиозной общины Дмитрий Цвибель*

В нашем Хэсэде служба патронажа была организована одной из первых. Патронаж означает покровительство, у нас пользуются этой службой более 20 человек. Патронажные работники оказывают помощь на дому — убирают квартиру, покупают продукты, лекарства, готовят пищу. Очень важно, когда приходит к пожилому добросердечный человек, который не только делает необходимое по дому, но и согреть своим участием, поднимет настроение. Мне повезло, ко мне вот уже несколько месяцев приходит именно такой заботливый душевный человек Тамара. Хочется подчеркнуть, что вся эта очень большая и нужная работа для нас, пожилых, производится бесплатно.

Спасибо Хэсэду за заботу и тепло.

Инесса Шахнович

Открытие Петрозаводского еврейского благотворительного фонда «Хэсэд Агамим» состоялось 27 января 1998 года. Это важное событие в жизни общины было подготовлено сотрудниками С-Петербургского отделения Джойнта и местными активистами. В первых списках насчитывалось около двух сотен будущих подопечных, но зато бурная радость первых шабатов, куча идей и неисчерпаемый энтузиазм волонтеров для их воплощения. Позднее первые активные волонтеры стали официальными руководителями новых направлений работы Хэсэда, а разнообразную помощь теперь, спустя 5 лет после того памятного дня, получают более восьмисот подопечных. Где только не живут люди нашей национальности! От северной Костомукши до острова Балааам, более чем в двадцати населенных пунктах Карелии бывают и оказывают живущим в них нашим людям необходимую помощь сотрудники Хэсэда. А еще вслед за пожилыми по проторенной тропинке к Хэсэду пришло молодое поколение — дети, внуки и даже правнуки наших подопечных — это заработала программа помощи молодым семьям. Евреям общины уже не нужно рассказывать, что такое Хэсэд, он давно стал неотъемлемой частью их жизни. Просто поздравьте друг друга, подопечных, волонтеров, сотрудников с нашим маленьким, но дорогим для всех юбилеем.

МАЗП ТОВ, Хэсэд Агамим!

Валентина Бравая

Просто не верится, что Хэсэду всего лишь пять лет. Мы с ним так свыклись, словно сосуществуем уже десятилетия. С другой стороны, берет удивление – как это мы раньше могли жить без Хэсэда?

Понятно – Хэсэд организация благотворительная. Но ведь творить благо тоже надо уметь: не унижая человека, не создавая ему неудобства, ненавязчиво и в то же время эффективно. И его персонал делает это профессионально, со знанием дела. О волонтерах можно говорить только с восхищательными знаками.

Хэсэд универсален: помогает материально и морально, лечит от болезней и от хандры, организует культурный досуг, вовлекает одиноких людей в водоворот жизни. Дневной центр – одна из самых удачных его находок.

Сила Хэсэда в том, что он не только сам несет добро, но своим примером делает и всех нас лучше. Спасибо ему за это, и – Лехаим!

Семен Кармазин

Ты подрос, наш Теплый дом.
Хорошо с тобой вдвоем.
Ты нас часто собираешь
И в морозы согреваешь.

Пусть к тебе приходят люди.
И для них всегда ты будешь
Теплым, светлым и родным,
Ярким, радостным, живым.

Поздравленья от друзей
В твой прекрасный юбилей.

Нина Цинкерман

ВОЛОНТЕРЫ - ДУША ХЭСЭДА



Волонтеры фонда



Шлема Вовчик



Волонтеры Костомукии



На пикнике



Нина Карамышева



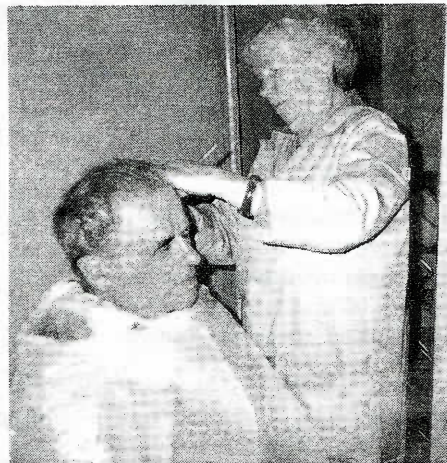
На сцене ансамбль «Авив»



На Шабате



Елизавета Якович



Любовь Шеберман



Евгения Максимова

Лазарь Шапиро – писатель, долгие годы жил в Петрозаводске и писал для детей. Теперь он живет в Израиле, и специально для нашей газеты прислал свой рассказ, который мы с удовольствием предлагаем читателям.

ОМЕЙН

Мое детство прошло в городе Червене, в Белоруссии. Я был очень привязан к своему дедушке. Я любил залезать к нему на печь, садиться на живот и слушать библейские рассказы.

Со мной все говорили на русско-белорусском языке, между собой на идиш, а с Б-гом дедушка общался на *лошн-койдеш*. Однажды дедушка спросил меня, хочу ли я учить *лошн-койдеш*. Я ответил, что хочу. Он положил на стол большую книгу и стал показывать буквы. Сначала «алеф», потом, все остальные. Назвал несколько слов: глаза – *эйнаим*, уши – *ознаим*.

В это время он устраивался на работу в хозяйственную лавку, принимал товар, взвешивал мыло, гвозди, деготь. И сказал мне, что весы называются *мознаим*.

Эйнаим, ознаим, мознаим! – объявлял я всем на улице.

Но работать дедушке не пришлось. Он думал, что выходным днем будет суббота, но ему не разрешили. И заниматься со мной языком тоже не позволили. Такое было время.

Но дедушка был человек упрямый. Был вечер. Начинаясь праздник Симхат-Тора. Дедушка сказал мне:

– Сейчас мы пойдем в *шул*. Ты трошки постоишь со мной. Когда я скажу «омейн», ты тоже скажи «омейн» и пойдешь домой.

Дедушка шел быстро, и его палка постукивала твердо и решительно.

В большом зале глубокие старики, взяв за руки, пританцовывали. Я смотрел на дедушку, а он на меня, чтобы услышать мой «омейн». И когда он услышал, то кивнул мне. Я побежал домой. Вот и все. Дедушка не стал объяснять мне, что означает это слово, а я и не спрашивал.

Когда началась война, меня в Червене не было. Мы с матерью жили в Карелии (отец погиб еще в финскую кампанию). Немцы заняли Червень уже через десять дней. Сначала согнали всех в гетто, а второго февраля сорок второго года расстреляли. Дедушка погиб раньше, когда отказался покинуть свой дом. Так же поступил и кузнец Берл Гельфанд. Но об этом мы узнали

потом, а во время эвакуации в городе Омске с нетерпением ждали известий об освобождении. И вот оно наступило в сорок четвертом году, после наступательной операции «Багратион».

Полетели в родные места телеграммы. А в ответ – молчание и письма фронтовиков, которые сообщали, что в Белоруссии еврейского населения больше нет.

Потом пришла Победа. А в конце сорок пятого начался Нюрнбергский процесс над фашистскими преступниками. Он длился долго, почти год. Казалось, ему не будет конца, четырехста заседаний...

Летом сорок шестого года я был в Москве и зашел в книжный магазин. На полке стояла книга на идиш. Я прочитал по слогам: Авром Суцкевер «Фун Вильнер гетто». Поэт Суцкевер! Один из свидетелей на Нюрнбергском процессе. Я купил книгу и положил ее в сумку. Потом ехал в автобусе. Рядом сидел человек и что-то читал. И тогда мне захотелось открыть и мою книгу. Но я не решался. Однако открыл. Но сосредоточиться не мог: видите – я читаю. Да, я умею читать. Видите, какие здесь буквы? Это древние буквы. Им тысячи лет. Эти буквы показал мне мой дедушка, когда начал учить *лошн-койдеш*. А читать на языке идиш я научился у соседских ребят, которые погибли. Те же буквы и так же читают – справа налево, справа налево. Эту книгу написал Авром Суцкевер, поэт и партизан. Это будет моя первая книга, которую я прочитаю. Скоро вынесут приговор тем, кто хотел нас уничтожить – всех, всех.

Я встал, чтобы уступить место пожилому человеку, но услышал в ответ:

– Мне выходить. Читай!

Прошел август, сентябрь, наступил октябрь. Шестнадцатого октября голос Левитана возвестил: «Приговор в Нюрнберге приведен в исполнение». С этим я пошел к Эле, моему двоюродному брату. Он только что вернулся с завода и не слышал.

– Вот это да! – воскликнул Эля. – Ведь сегодня начинается праздник Симхат-Тора!

Да, такой, значит, факт: шестнадцатого октября сорок шестого года два события – торжество Торы и Акт Возмездия.

Омейн! – вырвалось у меня.

А вечером я был в небольшом деревянном доме по улице Неглинская, куда собрались те, кто помнил и соблюдал традиции.

Да, я повторял это слово со всеми, и дедушка был со мной, как и десять лет тому назад.

С тех пор прошло полвека. Требуется моя учительская жилка, чтобы я рассказывал о том, что произошло шестнадцатого октября сорок шестого года. Особенно рад, когда встречаю в праздник Симхат-Тора ветеранов войны. Чаще всего это бывает в Хоральной синагоге Тель-Авива.

Был там и такой случай. В девяносто пятом году праздник Симхат-Тора опять совпал с шестнадцатым октября гражданского календаря. Пришел в Хоральную синагогу. Вижу – группа ветеранов войны. Человек десять-двенадцать. При всех орденах и медалях. Заговорил с ними. И, конечно, экскурс в историю, в октябрь сорок шестого.

Нам выдали свитки. И мы понесли их друг за другом по огромному залу, как на торжественном марше, как на великом параде.

Люди танулись к свиткам, чтобы поцеловать их, и с волнением нас приветствовали.

И вдруг кто-то из ветеранов громко зашел:

Расцветали яблони и груши,
Поплыли туманы над рекой...

Я опешил и – не подхватил, а закричал:
ы- Омейн!

Выходила на берег Катюша,
На высокий берег на крутой...

Омейн! – продолжал я. – *Омейн!*

Да, вот так! Да, омейн!

Вечный, непобедимый дедушкин *Омейн!*

Лазарь Шапиро
(Тель-Авив)

Наша кухня



Кихелах (коржики медовые)

2 яйца, 3/4 ст. сахара, 2/3 ст. меда, 3/4 ст. миндаля, 2,5-3 ст. муки, пряности (корица, имбирь, мускатный орех), 1/4 чл. соли, мелко порубленная цедра одного апельсина или лимона.

Сбейте яйца с сахаром, продолжая сбивать, добавьте мед и миндаль, всыпьте просеянную муку; пряности, положите цедру. Замесите тесто и скатайте его в шар, оставьте в холодном месте минут на 30, затем раскатайте как можно тоньше, вырежьте различные фигуры и разложите их на смазанном противне. Пеките на среднем огне минут 15, пока не подрумянятся.

ПРИЯТНОГО АППЕТИТА!

ЕСЛИ ВЫ ИСКРЕННО ЖЕЛАЕТЕ
РАЗДАВАТЬ МИЛОСТЫНЮ,
О ДЕНЬГАХ ПОЗАБОТИТСЯ Г-СПОДЬ.

Исаак Напаха - Талмуд

ХЭСЭД АГАМИМ

ПОЗДРАВЛЯЕТ С ЮБИЛЕЕМ

ПОДОЛЬСКУЮ Иду Мовшевну
РОЗМАН Наталию Владимировну
САЗОНОВУ Руту Иоселевну
ГЕЛЕСА Иосифа Соломоновича
ГЕНДЕЛЯ Иосифа Моисеевича
РОЗЕНБЕРГА Анатолия Исааковича

МАЗЛ ТОВ И ДО СТА ДВАДЦАТИ!